

Notes on the original spelling of *Apaturina erminia* (Cramer) (Lepidoptera, Nymphalidae) and the scientific names of its subspecies from the Bismarck Islands

Akio MASUI

Himon'ya 2-13-9-404, Meguro-ku, Tokyo, 152-0003 Japan

Abstract The specific name of *Papilio erminia* Cramer, 1779, the type species of the genus *Apaturina* Herrich-Schäffer, 1864 has often been misspelled as *erminea* by subsequent authors. The original spelling is confirmed as *erminia* from the original description. *Apaturina erminia* distributed in the Bismarck Islands is reviewed in terms of taxonomic treatments. Two subspecies, namely, *A. erminia neopommerania* from New Britain and *A. erminia elzunia* from New Ireland, are recognized. The recently described subspecies *sorimachii* Morita & Kawamura, 1998 is sunk to a junior synonym of *elzunia* Bryk, 1939.

Key words Nymphalidae, Apaturinae, *Apaturina*, *Apaturina erminia*, *elzunia*, *neopommerania*, *sorimachii*, subsequently incorrect spelling, New Ireland, Neu-Mecklenburg, New Britain, Neu-Pommern.

Apaturina erminia (Cramer, 1779) is widely distributed in the Moluccas, New Guinea, the Solomons and the Bismarck Archipelago. This species is known to exhibit some remarkable regional variation, and many subspecies have so far been described. On the other hand, the specific name has often been misspelled as *erminea* by subsequent authors, e. g. Hagen (1897), Fruhstorfer (1913), Hemming (1967), D'Abrera (1977), Edwards (1996), probably originated from Hübner (1819) as listed by Stichel (1938). According to Hemming (1969) this species was included in *Apaturina* Herrich-Schäffer, 1864 as *Papilio erminea* by monotypy. From the original description by Cramer (1779), the original spelling of this species is confirmed.

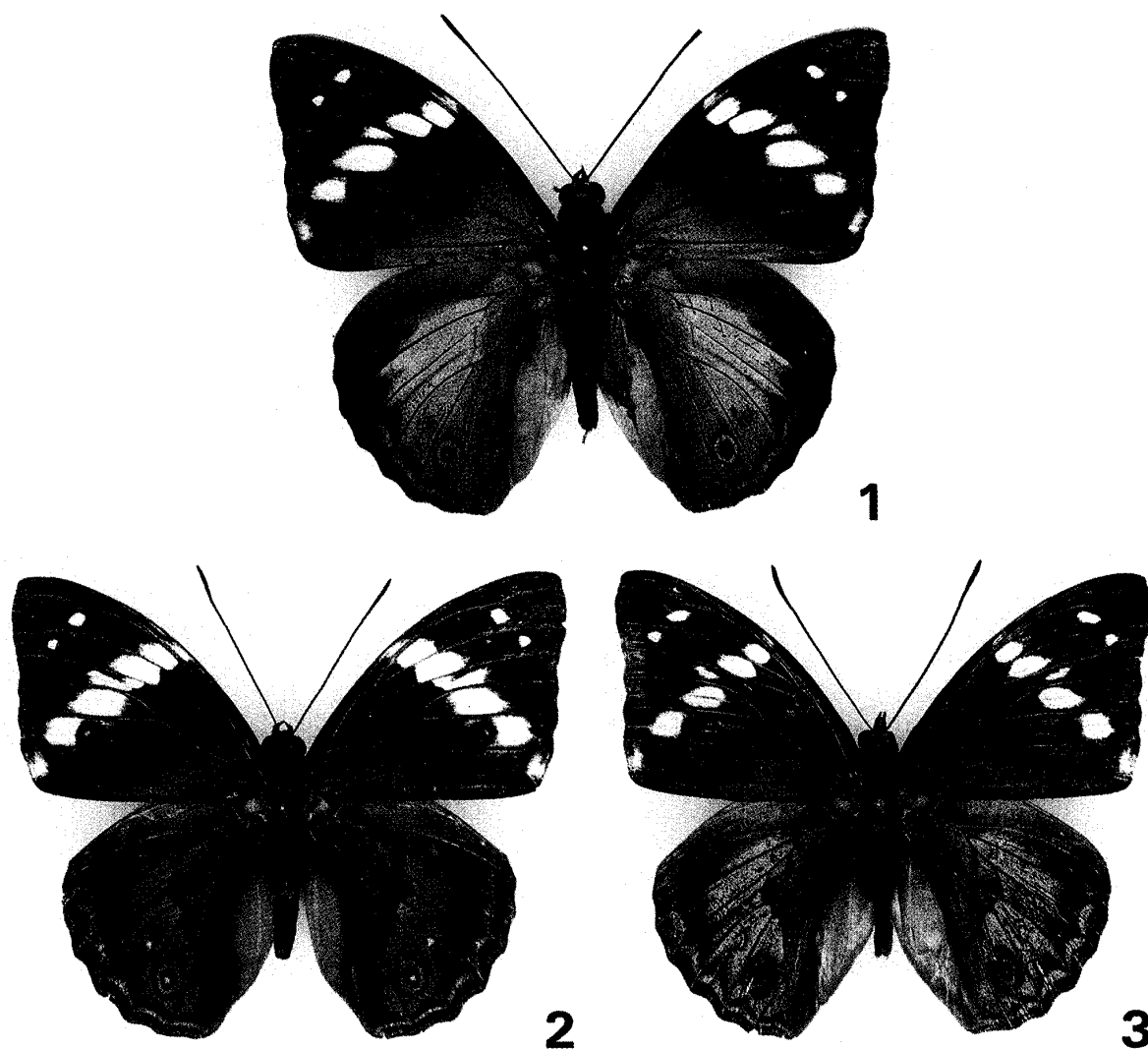
Papilio erminia Cramer, 1779, *Uitl. Kapellen* **3** (17): 5, pl. 196, figs A, B (♂). TL: Gulf of Bengal.

= *Papilio erminea* auct., subsequent incorrect spelling; unavailable.

In the same work, Cramer (1779) again enumerated this species as *erminia* and illustrated the female from Amboina (*Uitl. Kapellen* **3** (21): 85, pl. 241, figs A, B).

According to Stichel (1938), the occurrence of *Apaturina* in the Bismarck Islands was first reported by Hagen (1897), who described *Apaturina erminea* [sic] var. *neopommerania* from New Britain Island. The last name was taken after Neu-Pommern, which was the ancient German name of the island. After an interval, another race was reported from Neu-Mecklenburg, now called New Ireland, by Fruhstorfer (1904) as a new subspecies of *Apaturina erminia*, though no subspecific name was given by him at that time. This subspecies was again referred to by Fruhstorfer (1913) as “einer Lokalform” of *A. neopommerania* without taxonomic treatment.

Twenty-five years after Fruhstorfer (1913), Stichel (1938) noticed that the subspecific name for the New Ireland race, *elzunia*, would appear within the same year in the revision to be presented by Bryk in *Mitt. zool. Mus. Berl.*, volume 23. However in practice, this revision of



Figs 1-3. *Apaturina erminia* spp. 1. *A. er. erminia* (Cramer). 2. *A. er. neopommerania* Hagen. 3. *A. er. elzunia* Bryk.

the genus *Apaturina*, including description of a new subspecies from New Ireland named as *Apaturina neopommerania elzunia*, was published in 1939 in volume 24.

Very recently, a subspecific name *Apaturina erminea* [sic] *sorimachii* was given by Morita & Kawamura (1998) for the New Ireland population, which is apparently the same race as *Apaturina neopommerania elzunia*.

The taxonomic status of *neopommerania* from the Bismarck Islands has sometimes fluctuated between an independent species and a subspecies of *erminia*. For example, Fruhstorfer (1913), Stichel (1938) and Bryk (1939) gave it a specific status and Fruhstorfer (1904), D'Abrera (1977) and Morita & Kawamura (1998) considered it as a subspecies of *erminia*. In the author's opinion, *A. erminia* shows a wide distribution from the Moluccas to the Solomons with four remarkable subspecies groups in N. Moluccas, S. Moluccas, New Guinea and the Solomons, and the population of the Bismarck Islands can not be separable as an independent species. Hence in conclusion, the status of some taxa relevant to *neopommerania* is summarized as follows.

Apaturina erminia* (Cramer, 1779) (Fig. 1)**ssp. ***neopommerania Hagen, 1897 (Fig. 2)*Apaturina erminea* [sic] var. *neopommerania* Hagen, 1897, *Jb. nassau. Ver. Naturk.* **50**: 86 (TL: New Britain I.=Neu-Pommern).*Apaturina neopommerana* [sic]: Ribbe, 1898, *Dt. ent. Z. Iris* **11**: 117.*Apaturina neopommerania*: Fruhstorfer, 1913, in Seitz, *Gross-Schmett. Erde* **9**: 712; Stichel, 1938, in Bryk, *Lepid. Cat.* **86**: 326; Bryk, 1939, *Mitt. zool. Mus. Berl.* **24**: 39.*Apaturina erminia neopommerania*: Pagenstecher, 1899, *Zoologica, Stuttg.* **27**: 87; Fruhstorfer, 1904, *Ent. Meddr* **2**: 332.*Apaturina erminea* [sic] *neopommerania*: D'Abrera, 1977, *Butterflies Australian Reg.* (2nd Edn): 242; Morita & Kawamura, 1998, *Futao* (27): 1.ssp. ***elzunia*** Bryk, 1939 (Fig. 3)*Apaturina erminia* ssp.: Fruhstorfer, 1904, *Ent. Meddr* **2**: 332.*Apaturina neopommerania*, f.: Fruhstorfer, 1913, in Seitz, *Gross-Schmett. Erde* **9**: 712.*Apaturina neopommerania elzunia* Stichel, 1938, in Bryk, *Lepid. Cat.* **86**: 326 (nomen nudum; unavailable).*Apaturina neopommerania elzunia* Bryk, 1939, *Mitt. zool. Mus. Berl.* **24**: 39 (TL: New Ireland I.=Neu-Mecklenburg).*Apaturina erminea* [sic] *sorimachii* Morita & Kawamura, 1998, *Futao* (27): 1 (TL: New Ireland I.).
Syn. nov.**Acknowledgments**

The author would like to express his sincere thanks to Prof. Asao Okada for his providing information on ancient geographic names used in German. Mr Katsumi Yazaki, Hachioji, Mr Yoshinobu Uémura, Tsukuba, Mr Kikumaro Okano, Mishima and Mr Hiroshi Yoshimoto, Tanashi, are also greatly appreciated for their advice and assistance for the preparation of this study.

References

- Bryk, F., 1939. Geographische und individuelle Variabilität von *Apaturina erminia* (Cramer) (Lep. Nymphal.). *Mitt. zool. Mus. Berl.* **24**: 32–40, pl. 1.
- Cramer, P., 1779. *Uitlandsche Kapellen (Papillons exotiques)*. **3** (17–21): 1–104, pls 193–252.
- D'Abrera, B., 1977. *Butterflies of the Australian Region* (2nd Edn). 415 pp.
- Edwards, E. D., 1996. Nymphalidae. In Nielsen, E. S., Edwards, E. D. & T. V. Rangsi (Eds), Checklist of the Lepidoptera of Australia. *Monogr. Aust. Lepid.* **4**: 243–248.
- Fruhstorfer, H., 1904. Neue Rhopaloceren aus der malayischen Archipel. *Ent. Meddr* **2**: 291–332.
- , 1913. Nymphalidae: Apaturidi. In Seitz, A. (Ed.), *Gross-Schmetterlinge der Erde* **9**: 695–712, pls 114–116. Stuttgart.
- Hagen, B., 1897. Verzeichniss der in den Jahren 1893–95 von mir in Kaiser-Wilhelmsland und Neopommern gesammelten Tagschmetterlinge. *Jb. nassau. Ver. Naturk.* **50**: 86–87.
- Hemming, F., 1967. The generic names of the butterflies and their type-species. *Bull. Br. Mus. nat. Hist. (Ent.) (Suppl.)* **9**: 1–509.
- Hübner, J., [1816–1825]. *Verzeichniss bekannter Schmettlinge*. 431pp. Augsburg.
- Morita, S. & S. Kawamura, 1998. A new subspecies of *Apaturina erminea* (Cramer, 1779) from New Ireland, Papua New Guinea (Lepidoptera: Nymphalidae). *Futao* (27): 1–2, pl. 1.
- Ribbe, C., 1898. Beiträge zur Lepidopteren-Fauna des Bismarck- und Salomon-Archipels in der Süd-See. *Dt. ent. Z. Iris* **11**: 117.

Stichel, H., 1938. *Apaturinae*. In Bryk, F. (Ed.), *Lepid. Cat.* **86**: 156-374.

摘 要

パプアコムラサキの種名およびビスマルク諸島産亜種名について(増井暁夫)

パプアコムラサキ, *Apaturina erminia* はモルッカ諸島, ニューギニア島, ソロモン諸島に産する広域分布種である. 本種は *erminea* と綴られることが多いが, Cramer (1779) の原著では *erminia* とされているので注意を喚起したい. ビスマルク諸島からも *Apaturina* に所属する個体群が知られ, 最も古くはニューブリテン島を基産地とする *Apaturina erminea* [sic] var. *neopommerania* が Hagen (1897) により記載されている. ビスマルク諸島産の *neopommerania* については *erminia* と別種と認める説があり, たとえばザイツの Fruhstorfer (1913) やユンクのカタログでの Stichel (1938) は別種の立場を, また最近の D'Abrera (1977) などでは *neopommerania* を *erminia* の亜種として扱っている. 著者の見解としては, パプアコムラサキ, *A. erminia* は, 少なくとも北モルッカ, 南モルッカ, ニューギニア, ソロモン諸島の 4 地域でそれぞれ顕著な固有の変異集団があると見なされ, ビスマルク諸島だけを独立種として扱うことには同意できない.

さてその後, ビスマルク諸島に所属するニューアイルランド島にもパプアコムラサキが産することが Fruhstorfer (1904, 1913) により記述されたが, 「*A. erminia* の新亜種」あるいは「*A. neopommerania* の地域変異型」と表記されたにとどまり, 命名されなかった. 1938 年に出版されたユンクのカタログにおいて, Stichel (1938) は「Bryk 氏によりニューアイルランド島産の *A. neopommerania* に対して亜種名 *elzunia* が与えられる予定である」と記述し, その出版が同年内に行われることを予告したが, 実際には Bryk による命名は翌 1939 年の出版物においてなされた.

ニューアイルランド島産のパプアコムラサキ, *A. erminia* に対して, Morita & Kawamura が *Futao* 誌第 27 号 (1998) において新亜種 *sorimachii* を与えている. しかしながら, 同島産の本種には, 上述したように Bryk (1939) により亜種名 *elzunia* が与えられている. したがって, *sorimachii* は *elzunia* の junior synonym であると結論される.

(Accepted January 31, 1999)